

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 22. februar 1995

om bemyndigelse af Portugal til at indføre visse mængder rå sukker til nedsat afgift fra tredjelande for perioden 1. marts til den 30. juni 1995

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(95/46/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81  
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for  
sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94<sup>(2)</sup>,  
særlig artikel 13, stk. 2, artikel 16, stk. 7 og artikel 16a,  
stk. 11, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 16a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81, er det  
fastsat, hvilken mængde rå sukker der maksimalt kan  
indføres med nedsat afgift fra visse AVS-lande med  
henblik på at forsyne de portugisiske raffinaderier i en  
periode på et produktionsår;i henhold til nævnte artikel 16a, stk. 2, kan Portugal,  
såfremt det i ovennævnte periode af Fællesskabets forelø-  
bige opgørelse for rå sukker fremgår, at de disponible  
mængder af rå sukker er utilstrækkelige til at sikre en  
passende forsyning af de portugisiske raffinaderier,  
bemyndiges til for den nævnte periode fra tredjelande at  
indføre de mængder, der skønnes at mangle, på samme  
betingelser med nedsat afgift som de betingelser, der er  
fastsat for de mængder, som skal indføres fra de pågæl-  
dende AVS-lande; af den foreløbige opgørelse for  
1994/95 fremgik det, at de mængder, der skønnedes at  
mangle, i første omgang kunne fastsættes til 160 000 tons  
ved Kommissionens beslutning 94/361/EF<sup>(3)</sup>, som skulle  
importeres fra tredjelande i perioden fra den 1. juli 1994  
til 28. februar 1995;de faktiske disponible mængder EF-rå sukker, bl.a.  
produktionen fra det franske departement Réunion, samt  
de mængder, der er til rådighed for raffinering, kendes  
nu; den resterende manglende mængde bør derfor fast-  
sættes for perioden fra den 1. marts til 30. juni 1995; der  
er imidlertid en risiko for, at hele eller dele af de mæng-  
der, der skal indføres fra visse AVS-lande i henhold til16a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 ikke vil være  
til rådighed; derfor bør de manglende mængder, der skal  
indføres med nedsat afgift, fastsættes under hensyntagen  
til denne risiko;for at sikre en korrekt forvaltning af markederne i denne  
sektor, herunder en effektiv kontrol af foranstaltningerne,  
bør det fastsættes, at de bestemmelser, der normalt  
anvendes ved afslutning af toldformaliteterne ved import,  
også skal anvendes på det pågældende sukker;ved beslutning 94/361/EF er gyldighedsperioderne for  
licenserne for indførsel til Portugal af rå sukker under  
præferenceordningen begrænset til den 28. februar 1995 i  
den første periode; hele den tilladte mængde kan imid-  
lertid ikke importeres inden denne dato; fristen bør  
derfor forlænges til den 30. juni 1995;de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-  
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for  
Sukker —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*Portugal bemyndiges til i perioden fra den 1. marts til den  
30. juni 1995 fra tredjelande at indføre en mængde  
rå sukker svarende til 38 000 tons hvidt sukker, under  
anvendelse af den i henhold til artikel 16a, stk. 3, i forord-  
ning (EØF) nr. 1785/81 nedsatte afgift.*Artikel 2*1. Importlicensen for det i artikel 1 nævnte rå sukker er  
gyldig fra udstedelsesdatoen til den 30. juni 1995.2. Ansøgningen om den i stk. 1 nævnte licens indgives  
til det kompetente organ i Portugal i løbet af produk-  
tionsåret 1994/95 ledsaget af en erklæring, i hvilken raffi-  
naderiet forpligter sig til i Portugal at raffinere den pågæl-  
dende mængde rå sukker senest seks måneder efter den  
måned, i hvilken indførselsangivelsen blev antaget.<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 158 af 25. 6. 1994, s. 46.

Såfremt det pågældende sukker ikke er blevet raffineret inden for den fastsatte frist, skal importøren, medmindre der er tale om force majeure, betale et beløb svarende til forskellen mellem den tærskelpris og den interventionspris for råsukker, der fandt anvendelse på datoen for antagelse af den pågældende indførselsangivelse.

I tilfælde af force majeure fastlægger det kompetente organ i Portugal de foranstaltninger, det finder påkrævet ud fra de omstændigheder, som den pågældende har påberåbt sig.

3. Licensansøgningen og importlicensen skal indeholde følgende angivelse i rubrik 12:

•Import af råsukker med nedsat afgift i henhold til beslutning 95/46/EF•.

4. Sikkerhedsstillelsen i forbindelse med den i stk. 1 nævnte licens fastsættes til 0,30 ECU/100 kg sukker netto.

#### *Artikel 3*

Hvis omfanget af ansøgninger om importlicenser overstiger den i artikel 1 nævnte mængde, foretager Portugal

en retfærdig fordeling af denne mængde på de interesserede.

#### *Artikel 4*

I artikel 2, stk. 1, i beslutning 94/361/EF ændres »28. februar 1995« til »30. juni 1995«.

#### *Artikel 5*

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*